

SOMMARIO

Supporto professionale a vita YABER	48
SUGGERIMENTI	48
LISTA PACCHETTI	49
SPECIFICHE DEL PROIETTORE	49
PANORAMICA DEL PROIETTORE	50
Telecomando	52
INSTALLAZIONE	53
1. Metodo di installazione	53
2. Distanza e dimensioni di proiezione	54
3. Installare sul soffitto	54
AVVIAMENTO DEL PROIETTORE	55
REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE	55
1. Regolazione della messa a fuoco	55
2. Correzione trapezoidale digitale 4D (massima regolabile: $\pm 50^\circ$)	56
CONFIGURAZIONE DEL PROIETTORE	56
1. Selezionare la sorgente del segnale di ingresso	56
2. Modalità disco USB	57
2.1. Riprodurre film / musica / foto / Office Suite in modalità di input disco USB	57
2.2. Interfaccia di gioco	57
2.3. Interfaccia di riproduzione di Office Suite	58
3. Impostazione Wi-Fi	59
Connessione senza fili	59
3.1 Cast iOS (per dispositivi iOS)	60
3.2 Miracast (per dispositivi Android)	61
4. Impostazioni Bluetooth	62
5. Impostazione dell'immagine del proiettore	62
5.1 Modalità di proiezione	62
5.2 Correzione trapezoidale a quattro punti	63
5.3 Zoom digitale	64
6. Aggiornamento del sistema	65
7. Altre impostazioni	66
8. Date	67
9. Informazioni	67
COLLEGAMENTO LINEE DI SEGNALE	68
1. Collega il disco USB	68
2. Collegare i dispositivi tramite le porte HDMI	68
3. Collegarsi al lettore DVD	69
4. Collegarsi alla soundbar / altoparlante	69
ARRESTO SICURO	69
GARANZIA	69
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	70

Supporto professionale a vita YABER

Caro cliente,

Woohoo! Il tuo proiettore è già nelle tue mani! Iniziamo! Hai domande su come funziona? Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore. Sei soddisfatto del tuo proiettore? In caso di problemi, inviare per e-mail il numero dell'ordine e la descrizione del problema a: Support@yabertech.com. Invia la tua email al più presto, poiché vogliamo risolvere i tuoi problemi la prima volta che li hai. A volte i clienti possono provare confusione quando usano il proiettore. Invece di provare a comunicare direttamente con noi, molti acquirenti invece lasciano una recensione sulla pagina del prodotto. Tuttavia, la maggior parte delle recensioni negative sono causate da un uso non standardizzato piuttosto che da un difetto del prodotto stesso. In realtà, molti problemi possono essere facilmente risolti impostando, come nessun segnale, nessun suono, ecc. Promettiamo che tutti i proiettori sono stati attentamente controllati e imballati prima della spedizione.

Pertanto, se avete domande, vi preghiamo di contattarci e darci l'opportunità di migliorare. Garantiamo che ti forniremo una soluzione più soddisfacente. Grazie per la tua comprensione!

I migliori saluti,
TEAM YABER

SUGGERIMENTI:

1. Non posizionare il proiettore in una stanza troppo calda o troppo fredda, perché l'alta temperatura o bassa temperatura ridurrà la durata del dispositivo. III'ambiente di lavoro sarebbe 5°C~35°C migliore.
2. Se ci sono punti neri sullo schermo di proiezione, non preoccuparti, contatta Support@yabertech.com tramite e-mail, possiamo inviarti un video su come rimuovere la polvere.
3. La ventilazione è attrezzata per il funzionamento stabile del proiettore. Non coprire lo sfiato con un panno, una coperta o altre cose. Non inserire nulla nella fessura del proiettore, oppure potrebbe produrre un cortocircuito o una scossa elettrica il dispositivo e causare danni.
4. Il proiettore deve essere rigorosamente protetto da forti urti, estrusione e vibrazione. Non provare a muoversi e in caso di forte impatto, estrusione e vibrazione. Non provare a muoversi e il circuito interno ha un guasto.

5. Lens, come componente principale del proiettore, è direttamente correlato alla definizione ed effetto dell'immagine. La polvere eccessiva su di essa influirà sull'immagine qualità. La lente sporca deve essere pulita con un panno di cotone morbido per la lente di vetro superficie. Non utilizzare panni duri o abrasivi.

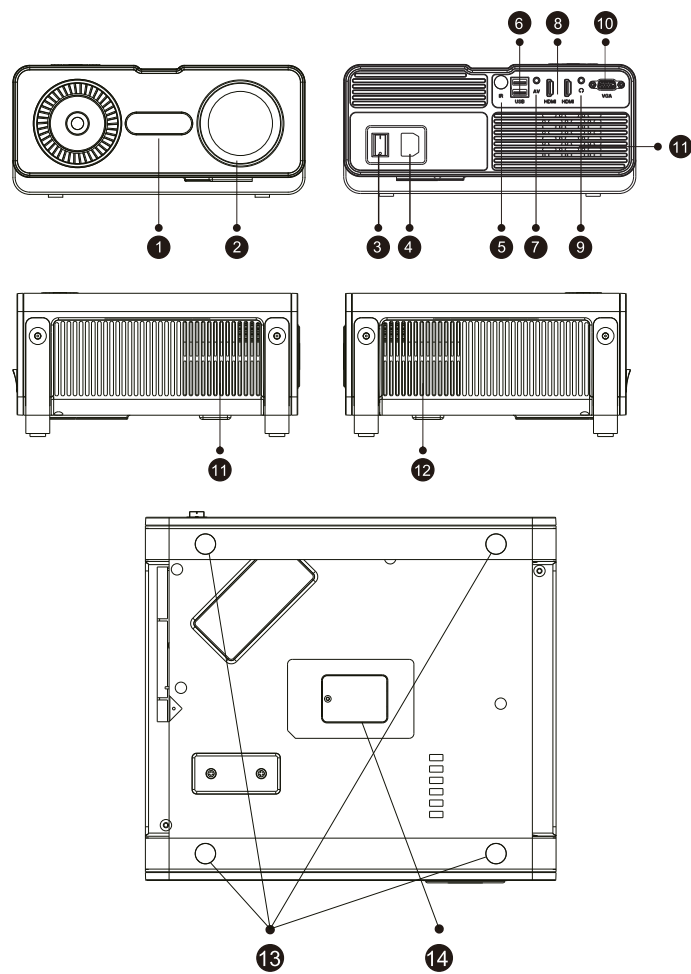
LISTA PACCHETTI

YABER V10 Proiettore * 1	Power Cavo * 1	Telecomando * 1
Manuale di istruzioni * 1	Cavo AV 3 in 1 * 1	Kit di pulizia*1
Pulizia dell'obiettivo * 1	Cavo HDMI * 1	

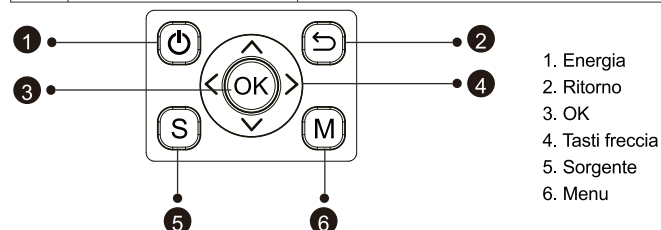
SPECIFICHE DEL PROIETTORE

Modello numero: V10			
Risoluzione Nativa	1920*1080P	Correzione Trapezoidale	Verticale manuale& Orizzontale
Display Technology	LCD	Fonte di luce	LED
Visualizza i colori	16.7M a colori	Aspect Ratio	4:3/16:9
Distanza di proiezione consigliata	2-3m	Distanza di proiezione minima	1.4
Tensione di alimentazione	AC 100-240V	Projector Weight	1.81KG
File immagine	JPG/JPEG/BMP/PNG	Interface	HDMI*2/USB*2/3.5mm Headphone jack/AV/VGA
Metodo di proiezione	Front/Rear on Desk, Front/ Rear on Ceiling		
Video File	AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/3GP/MPEG1/MPEG2/H.264/XVID		
Audio File	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/		

PANORAMICA DEL PROIETTORE

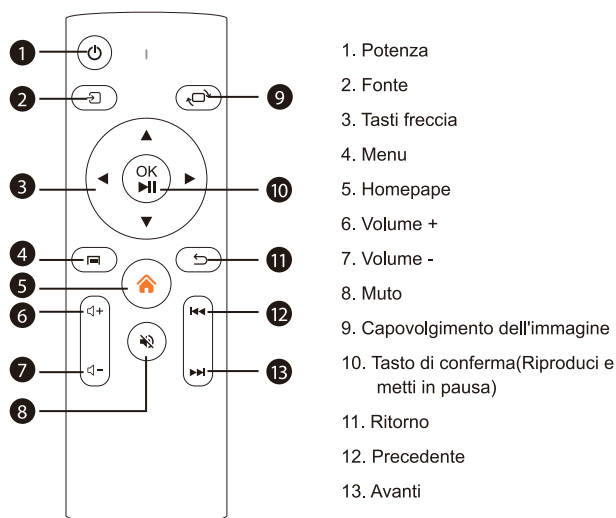


1	Yaber logo	Targhetta Yaber
2	Obiettivo del proiettore	Lente in vetro con rivestimento ottico
3	Indicatore di energia	Quando l'alimentazione è collegata, l'indicatore di alimentazione del proiettore si accende in rosso
4	Porta del cavo di alimentazione	Porta del cavo di alimentazione
5	Finestra IR	Ricevitore di segnali a infrarossi
6	Porta USB	Porta USB 1 / Porta USB 2
7	Porta AV	Ingresso Audio
8	Porte HDMI	Ingresso HDMI 1 / Ingresso HDMI 2
9	Uscita Audio	jack di uscita audio da 3,5 mm
10	Interfaccia di ingresso VGA	interfaccia di ingresso VGA
11	Uscita aria	impedisce il surriscaldamento del proiettore
12	Ingresso aria	circola aria all'interno e all'esterno
13	Tamponi in gomma	Cuscinetti protettivi / rimuovere per installare il supporto a soffitto
14	Porta per la pulizia della polvere	quando sullo schermo compaiono macchie nere e polvere, aprire la porta per pulire la polvere



1	Energia	Accendi / spegni l'alimentazione
2	Ritorno	Ritorna al menù precedente
3	OK	Conferma l'opzione
4	Tasti freccia	Utilizzato per regolare il parametro del proiettore in modalità menu
5	Sorgente	Accedere all'interfaccia di selezione della sorgente del segnale
6	Menu	Accedere all'interfaccia del menu

Telecomando



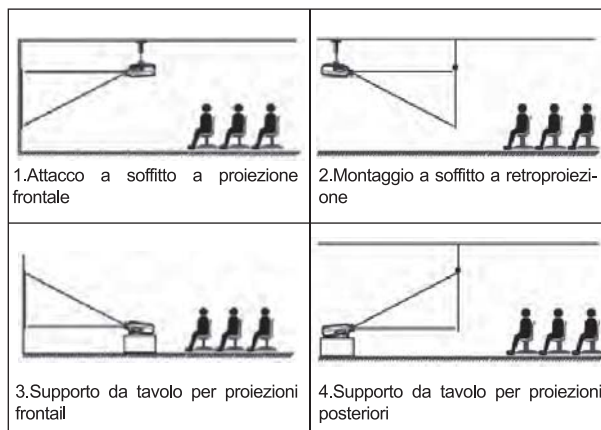
1		Accendi / spegni l'alimentazione
2		Seleziona la sorgente del segnale di ingresso
3		Utilizzato per regolare il parametro del proiettore in
4		Apri il menu
5		Entra nella home page
6		Alza il volume
7		Volume basso
8		Chiudi il suono
9		L'immagine capovolge
10		Conferma l'opzione / Riproduci o metti in pausa il video
11		Ritorna al menù precedente
12		Passa al video precedente
13		Passa al video successivo

Nota:

- 1) .Installare 2 batterie AAA nel telecomando prima di utilizzarlo. Non combinare le nuove batterie con quelle vecchie nel telecomando, che possono causare problemi di funzionamento a causa di un'alimentazione insufficiente.
- 2) .Quando si utilizza il telecomando, assicurarsi che il segnale il trasmettitore del telecomando punta al ricevitore del segnale a infrarossi del proiettore.
- 3).Se non si utilizza il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per evitare perdite dalle batterie.

INSTALLAZIONE**1. Metodo di installazione**

Il proiettore può essere appeso al soffitto con apposito telaio appendiabiti e posizionato sulla stabile scrivania per proiettare l'immagine in base all'ambiente operativo e alle esigenze. Inoltre, il proiettore può essere installato con i seguenti metodi:



Tenere il proiettore ad un'altezza in cui la sua lente sia a simmetria assiale rispetto allo schermo. Se ciò non è possibile, utilizzare la funzione di correzione della distorsione trapezoidale per regolare l'immagine di proiezione. Se si desidera ottenere uno schermo di proiezione gratuito, si prega di contattarci tramite Support@yabertech.com

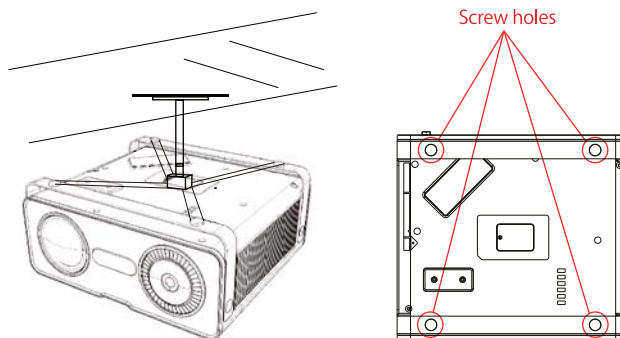
2. Distanza e dimensioni del proiettore

Proporzioni: 16:9	
Distance (m.)	Screen Size
1.70	50"
2.20	70"
3.32	100"
3.93	120"
5.00	150"

La distanza di proiezione consigliata è di circa 100 pollici, la distanza di proiezione più breve è di 3 m.

La dimensione dell'immagine dipende dalla distanza tra il proiettore e lo schermo, potrebbe esserci una deviazione del 3% tra i dati sopra elencati. Impostazioni diverse causano distanze diverse.

3. Install on the Ceiling



- A. Acquistare un supporto da soffitto universale per proiettore;
- B. Rimuovere i quattro cuscinetti in gomma sulla parte inferiore del proiettore, vedrai i fori delle viti per l'installazione del soffitto, quindi installarlo.

AVVIAMENTO DEL PROIETTORE

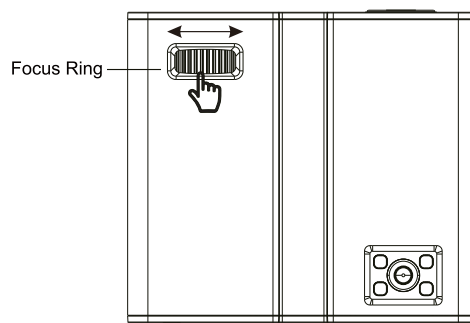
- 1) Premere il tasto di accensione sul telecomando o sul proiettore, l'indicatore luminoso diventerà verde;
- 2) Regolare l'anello di messa a fuoco sul lato sinistro del proiettore per ottenere le migliori prestazioni di immagine; (Se è ancora sfocato, prova a regolare la distanza di proiezione.)
- 3) Utilizzare la funzione Keystone 4D del proiettore per ottenere uno schermo di proiezione rettangolare;
- 4) Collegare il dispositivo esterno (smartphone, iPad, Amazon Fire TV, TV box, lettore DVD, computer, ecc.) Nelle interfacce corrispondenti del proiettore, assicurarsi di selezionare la sorgente corrispondente. Se non si seleziona la sorgente corretta, il proiettore non sarà in grado di rilevare il segnale;
- 5) Selezionare il menu "⚙️", quindi è possibile selezionare l'opzione [linguaggio] per impostare la lingua preferita.

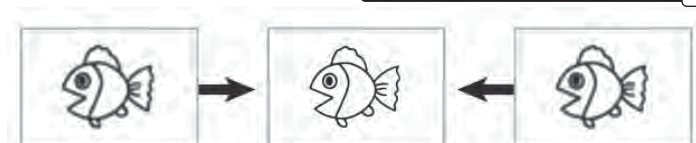
REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

Quando si utilizza il proiettore per la prima volta, normalmente viene visualizzata un'immagine poco nitida. Ciò è dovuto al fatto che l'obiettivo è fuori fuoco o l'impostazione del trapezio non corretta.

Si prega di seguire i passaggi seguenti per correggere:

1.Regolazione della messa a fuoco





Ruotare lentamente l'anello di messa a fuoco. Allo stesso tempo, controlla il punto AF

accuratamente. Il miglior punto di messa a fuoco per l'obiettivo sarebbe quello in cui l'immagine è più nitida.

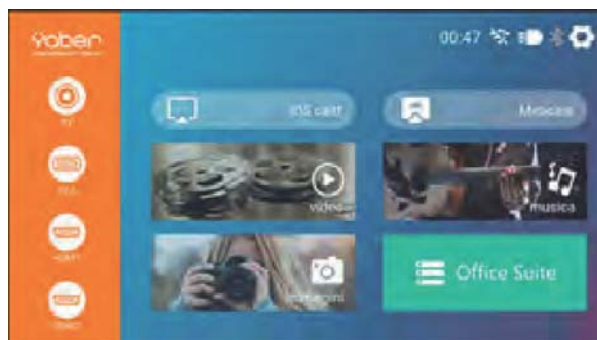
Nota: se è ancora sfocato, provare a regolare la distanza di proiezione.

2. Correzione trapezoidale digitale 4D (massima regolabile: $\pm 50^\circ$)

Utilizzare la correzione trapezoidale 4d digitale del proiettore per modificare l'immagine in un rettangolo. La correzione trapezoidale può essere regolata fino a $\pm 50^\circ$ (verticale e orizzontale). Per i dettagli fare riferimento alla pagina 63 di questo manuale.

CONFIGURAZIONE DEL PROIETTORE

La home page del proiettore è la seguente



1. Selezionare la sorgente del segnale di ingresso

Selezionare la sorgente del segnale di ingresso desiderata (HDMI1 / HDMI2 / AV) sulla home pag

2.Modalità di input disco USB

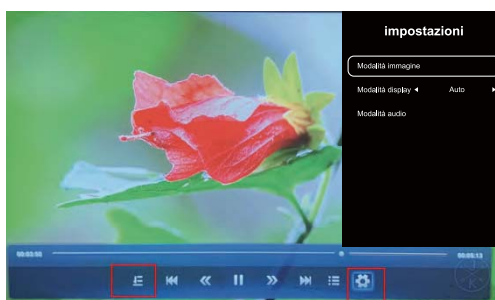
2.1 Riproduzione di film / musica / foto / Office Suite in modalità di input

- 1). Immettere il disco USB, selezionare [Office Suite] nella home page e accedere;
- 2). Seleziona l'opzione [Film / Musica / Foto / Suite per ufficio]
- 3). Selezionare il file desiderato (o la cartella per entrare nella sottocartella) nel disco USB, quindi premere il pulsante [OK] per riprodurlo.

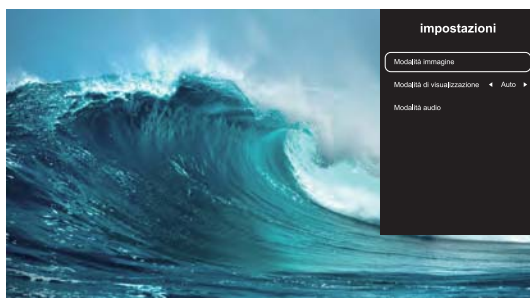
USB



2.2 Interfaccia di gioco

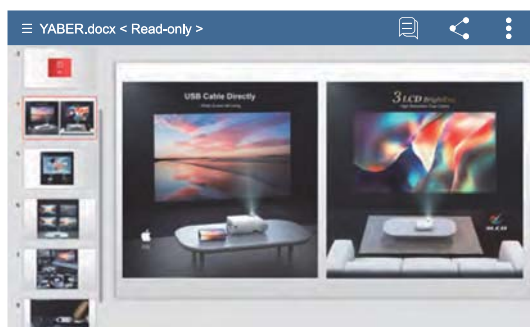


Menù	Funzione
	Seleziona la modalità di riproduzione (ciclo singolo / loop directory)
	Passa al video precedente
	Indietro veloce, riavvolge rapidamente il video durante la riproduzione. La velocità di riavvolgimento varia da 2X a 32X
	Riproduci o metti in pausa il video corrente
	Avanti veloce, spinge il video per andare avanti rapidamente mentre suonandolo. La velocità di avanzamento varia da 2X a 16X
	Passa al video successivo
	Seleziona tutte le playlist nella cartella corrente
	Impostazioni TV



Menù	Soddisfare	Modalità	Funzione
Modalità immagine	Utente / Standard / Vivid / Soft	Luminosità	Modificare i parametri dell'immagine nell'intervallo 0-100
		Contrasto	
		Saturazione	
		Nitidezza	
Modalità audio	Standard / Notizie / Musica/ Film / Sport / Utente	120Hz	Modifica i parametri del suono nell'intervallo 0-100
		500Hz	
		1.5KHz	
		5KHz	
		10KHz	

2.3 Interfaccia di riproduzione di Office Suite



Premendo il pulsante sul telecomando per accedere ai menu.

(Nota: la versione di Office potrebbe essere aggiornata automaticamente, quindi le funzioni aggiornate potrebbero cambiare. A causa del copyright, alcune funzioni sono temporaneamente non disponibili. Fare riferimento alla versione attuale.)

Menù	Soddisfare	Funzione
	Chiave non valida, ignorala.	/
	Chiave non valida, ignorala.	/
	Esporta in PDF	Export to PDF
	Proteggere	/
	Avvia la presentazione	From the current slide
	Avanza diapositive	/
	Presentazione del cast	/
	Vai a Slide	Quickly select the desired page
	Ingrandisci	Fit/Fit width/Actual size
	Proprietà	View the properties of file
	Aiuto	Help instructions

3.Impostazione Wi-Fi

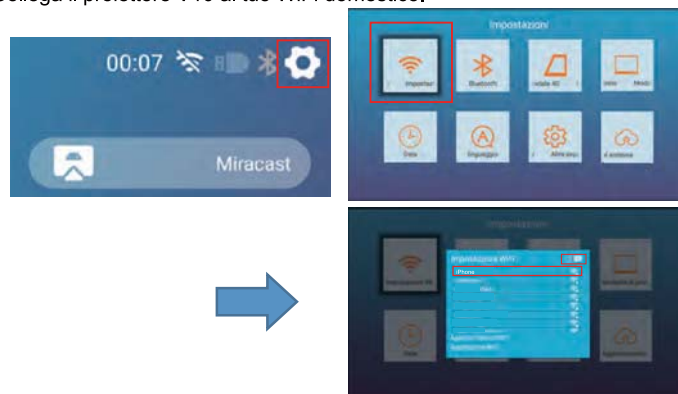
Connessione senza fili

Suggerimenti per il riscaldamento:

- ① La fluidità del mirroring dello schermo con la connessione wireless sarà influenzata dall'ambiente di rete. Quando si utilizza il mirroring dello schermo, si consiglia una larghezza di banda di 100 Mbit o superiore.
- ② Assicurarsi che il dispositivo mobile sia vicino al proiettore durante l'uso connessione senza fili. Si consiglia una distanza entro 1 metro.
- ③ Alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare il mirroring dello schermo a causa di Compatibilità.
- ④ Per qualsiasi domanda, non esitare a inviare un'e-mail a YABER tramite Support@yabertech.com

3.1 Cast iOS (per dispositivi iOS)

1. Vai alla home page - Seleziona il menu [⚙️] - Seleziona il menu [Impostazioni WiFi] - Apri la funzione WiFi - Seleziona il tuo WiFi domestico dall'elenco - Collega il proiettore V10 al tuo WiFi domestico.



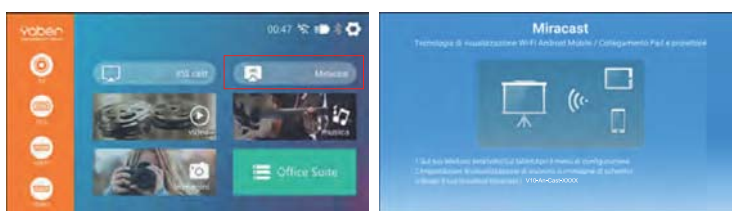
2. Torna alla home page - Seleziona il menu [iOS Cast] - Premi il pulsante OK per accedere al menu [iOS Cast].



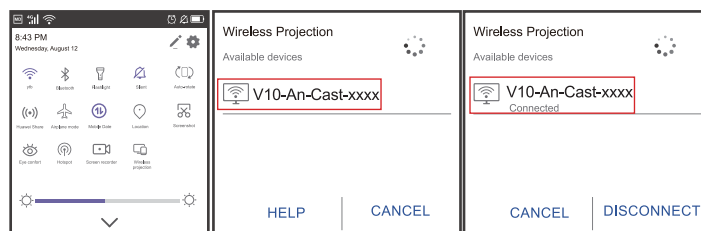
3. Selezionare il menu [Impostazioni] sul dispositivo iOS - Attivare la funzione [Wi-Fi] - Collegare il dispositivo iOS alla stessa rete domestica del proiettore.
 4. Aprire il [Centro di controllo] sul dispositivo iOS - Selezionare la funzione [Screen Mirroring] - Selezionare e collegare il ricevitore Cast iOS denominato [V10-iOSCast-xxxx] - lo schermo del dispositivo iOS verrà visualizzato sulla proiezione schermo dopo 3 secondi.

3.2 Miracast (per dispositivi Android)

1. Vai alla home page - Seleziona il menu [Miracast] - Premi il pulsante OK per accedere al menu [Impostazioni Miracast].



2. Seleziona il menu [Impostazioni] sul tuo dispositivo Android - Seleziona la funzione [Mirroring schermo] - Seleziona il tuo ricevitore Miracast chiamato [V10-An-Cast-XXXX] - lo schermo del tuo dispositivo Android verrà visualizzato sullo schermo di proiezione dopo 3 secondi.



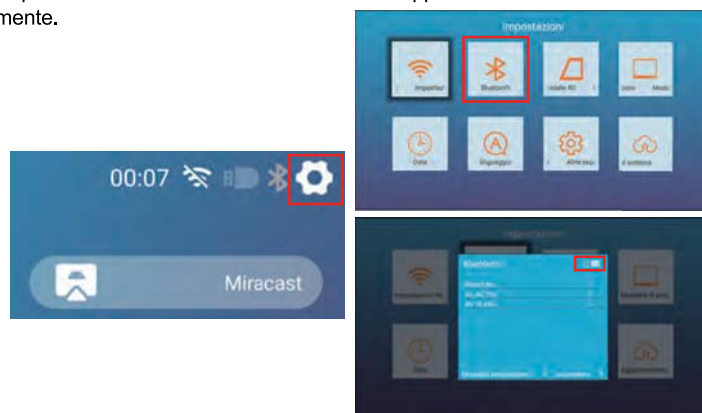
3. Sul tuo dispositivo Android, tocca [Impostazioni] - [Display WLAN] - Attiva [Wi-Fi] ON, Connetti il tuo WiFi di casa.

Nota:

1. Diverse marche di telefoni Android hanno operazioni diverse per selezionare Screen Mirroring Display, fare riferimento al manuale del telefono. [Multiscreen / Display wireless / Display WLAN / Screenmirroring / Proiezione wireless / Smart view ecc.]
2. Non tutti i telefoni Android supportano questa funzione. Assicurati che lo sia supportato prima dell'uso.

4. Impostazioni Bluetooth

Vai alla home page - Seleziona il menu [] - Seleziona l'opzione [Impostazioni Bluetooth] - Apri la funzione Bluetooth e il tuo dispositivo Bluetooth - Scansiona automaticamente i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze - Scegli il dispositivo Bluetooth desiderato - sarà accoppiato e connesso automaticamente.

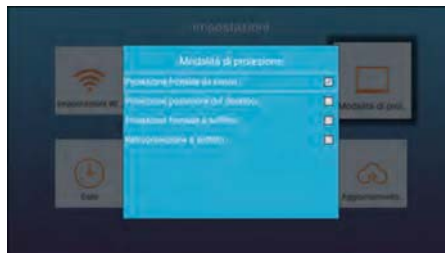


1. Il proiettore V10 è compatibile con auricolari Bluetooth, altoparlanti Bluetooth e AirPods, ma non con tastiere Bluetooth o telefoni Bluetooth.

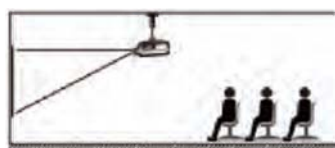
2. In caso di domande, non esitare a inviare un'e-mail a YABER tramite: support@yabertech.com

5. Impostazione dell'immagine di proiezione

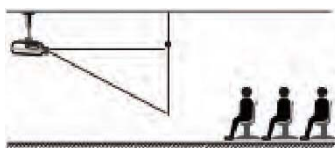
5.1 Modalità di proiezione



Vai alla home page - Seleziona il menu [] - Seleziona l'opzione [Modalità proiettore] --- quindi seleziona le quattro direzioni di proiezione che preferisci.



1.Proiezione frontale del desktop



2.Desktop retroproiezione



3.Proiezione frontale a soffitto



4.Celling retroproiezione

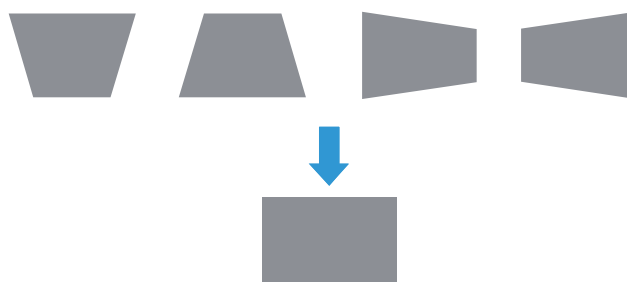
5.2 Correzione trapezoidale a quattro punti

Quando lo schermo di proiezione non è rettangolare, può essere regolato mediante la correzione trapezoidale a 4 punti.

Passaggio 1: vai alla home page - Seleziona il menu [] - Seleziona il menu [Correzione trapezoidale];

Passaggio 2: premere il pulsante per selezionare il menu [Keystone a 4 punti], quindi premere il pulsante [OK] per accedere al sottomenu.





OK Pick point : Keep pressing the OK button on the remote control or projector, until the positioning icon  appears at the point desired, then release the button immediately.

Adjustment : Press the arrow keys on the remote control or projector to adjust the horizontal or vertical parameters.

Back : Press the key on the remote control to back to home page.

Reset : Premere a lungo il pulsante MENU per ripristinare.

5.3 Zoom digitale

Passaggio 1: vai alla home page - Seleziona il menu [] - Seleziona il menu [Correzione trapezoidale].

Passaggio 2: premere il pulsante per selezionare il menu [Zoom digitale], quindi premere il pulsante [OK] per accedere al sottomenu.

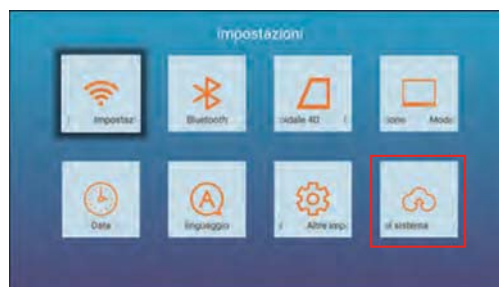
Passaggio 3: premendo il pulsante sul telecomando o sul proiettore, è possibile ridurre l'altezza e la larghezza delle dimensioni di proiezione fino al 50%.



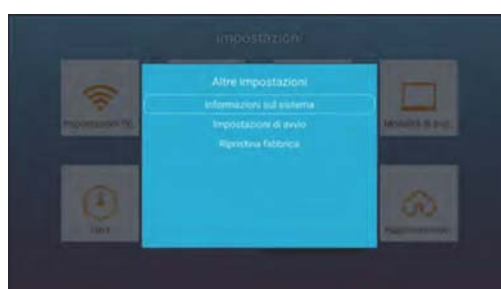
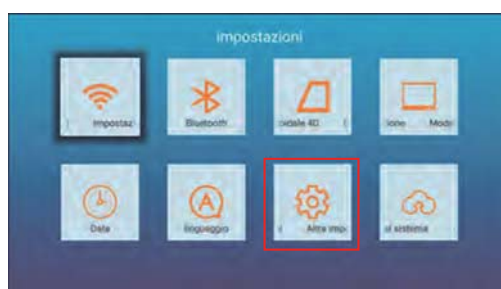
6. Aggiornamento del sistema

Passaggio 1: contatta Yaber per ottenere l'ultimo aggiornamento del file (Support@yabertech.com), scarica il software..

Passaggio 2: copiare il software <update.zip> nella directory principale del disco U, quindi inserire il disco U nel proiettore e accendere l'interruttore di alimentazione. Dopo l'avvio, vai alle impostazioni, agli aggiornamenti del sistema, seleziona l'aggiornamento per la memorizzazione del disco U.zip, fai clic per confermare l'aggiornamento, entrerà automaticamente nell'aggiornamento e si riavvierà automaticamente al termine dell'aggiornamento.



7. Altre impostazioni

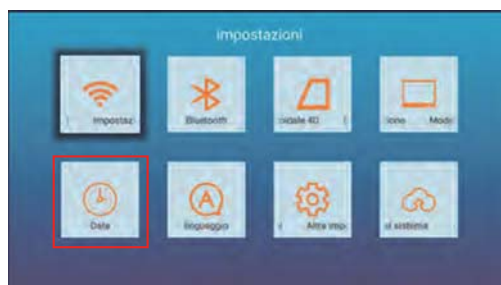


Menù	Funzione
Informazioni sul sistema	Informazioni dettagliate sul sistema
Impostazioni di avvio	Impostare per aprire la home page o l'interfaccia del segnale HDMI all'accensione
Ristabilire	Ripristina la configurazione dell'applicazione operativa dell'utente e le impostazioni di sistema

8.Date

Passaggio 1: andare alla home page - Selezionare il menu [] - Selezionare il menu [Data], quindi premere il pulsante [OK] per accedere al sottomenu.

Passaggio 2: premendo il pulsante sul telecomando o sul proiettore, è possibile regolare l'ora e la data.

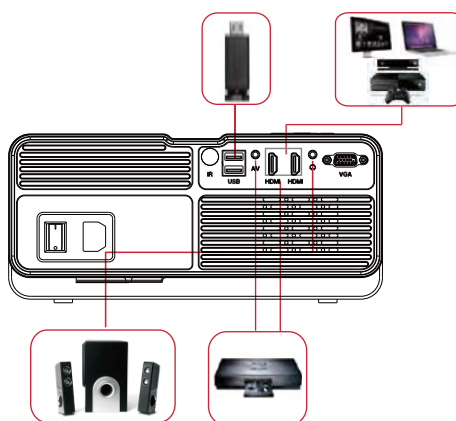


9.Informazioni

Contenuto del menu	Content
Versione del sistema	V10-351: 2021-05-13
Indirizzo MAC ac: 5d	Ac:5d:5c:c5:d9:83

COLLEGAMENTO LINEE DI SEGNALE

Il proiettore YABER V10 ha 7 interfacce, porte HDMI * 2 / porte USB * 2 / uscita cuffie da 3,5 mm / uscita AV / interfaccia VGA * 1. Selezionare la porta di connessione corretta per collegare il dispositivo (PC, telefono, lettore DVD, barra audio, USB, PS4, ecc.)



1. Collega il disco USB

- 1) Inserire il disco U in una delle due porte di ingresso USB;
- 2) È possibile accedere direttamente alla schermata di avvio nella home page, selezionare l'opzione [Film / Musica / Foto / Suite per ufficio]
- 3) Selezionare il file (o la cartella in cui inserire la sottocartella) desiderato nel disco USB, quindi premere il pulsante [OK] per riprodurlo.

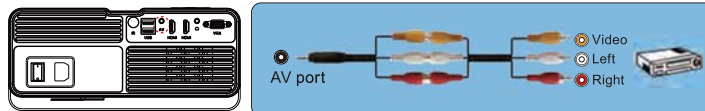
2. Collegare i dispositivi tramite le porte HDMI

- 1) Collega la tua chiavetta TV o laptop a qualsiasi porta HDMI del proiettore;
- 2) Accedere alla home page per selezionare il corrispondente HDMI1 o HDMI2 come sorgente del segnale.

3. Collegati al lettore DVD

Utilizzare il cavo AV 3 in 1 nella confezione

- 1) Accendi il tuo lettore DVD e il proiettore;
- 2) Collega i connettori femmina colorati al cavo RCA del tuo lettore DVD con il cavo AV 3 in 1 incluso nella confezione;
- 3) Collegare il connettore nero alla porta AV del proiettore, accedere alla home page per selezionare [AV] come sorgente del segnale.

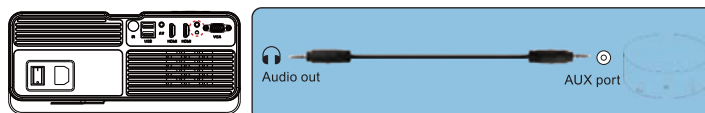


Oppure connessi al lettore DVD con il cavo HDMI nella confezione.



4. Collegarsi alla soundbar / altoparlante

Se l'altoparlante ha una porta AUX, utilizzare il cavo audio da 3,5 mm per collegare il proiettore e l'altoparlante come mostra l'immagine, accedere alla home page per selezionare [AV] come sorgente del segnale.



ARRESTO SICURO

1. Premere il pulsante sul proiettore o sul telecomando.
2. Scollegare il cavo di alimentazione del proiettore.
3. Coprire l'obiettivo e conservare il proiettore in un luogo fresco e asciutto.

GARANZIA

Grazie mille per il tuo acquisto e supporto! Forniamo 3 anni garanzia per proiettore V10. In caso di domande, non esitare a contattarci tramite Support@yabertech.com.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I problemi elencati di seguito potrebbero verificarsi durante il funzionamento del proiettore.

Fare riferimento ai possibili fattori che potrebbero causare il problema risoluzione dei problemi.

1. Quando si accende l'interruttore di alimentazione, la spia non funziona.

- 1) L'alimentazione potrebbe non essere collegata correttamente.
- 2) Controllare il sistema di protezione da surriscaldamento.

2. Il telecomando non comunica con il proiettore.

- 1) L'interruttore di alimentazione sul retro del proiettore è acceso o spento?
- 2) Le batterie del telecomando sono scariche?
- 3) Qualcosa che ostruisce il segnale tra il telecomando e IR
- 4) Forte luce su IR direttamente.

3. Nessuna immagine sullo schermo.

- 1) L'impostazione del canale è corretta?
- 2) C'è un segnale in ingresso?
- 3) Il cavo di ingresso è ben collegato?
- 4) In modalità PC, la frequenza di aggiornamento è > 75 KHz?

4. Schermo blu, nessuna immagine, nessun suono.

Cavi di ingresso collegati giusto?

5. Immagine giusta, nessun suono.

- 1) Cavi di ingresso collegati giusto?
- 2) Volume al minimo o in Mute.

6. Non posso riprodurre i film.

- 1) Il formato del video è giusto?
- 2) I file sono rotti?
- 3) Il dispositivo è rotto?

8. C'è un'immagine, nessun suono?

Il sistema di decodifica non corrisponde.

9. Impossibile trovare i dispositivi quando sono collegati al disco rigido o all'unità flash.

Controlla se il dispositivo è rotto.

10. Spegnimento automatico dopo aver lavorato per un po .

- 1) La ventilazione del proiettore è bloccata.
- 2) La tensione non è stabile.
- 3) Il sistema di protezione dal surriscaldamento.

CONTENIDO

Soporte profesional de por vida de YABER	72
Consejos	72
Lista de empaque	73
Especificación del proyector	73
Resumen del proyector	74
Resumen del Remote Control	76
INSTALACIÓN	77
1.Método de instalación	77
2.Distancia y tamaño de proyección	78
3.Instalar en el techo	78
Encender el proyector	79
Ajuste de imagen	79
1.Ajuste de enfoque	79
2.Corrección trapezoidal digital 4D	80
CONFIGURACIÓN DEL PROYECTOR	80
1.Seleccione la fuente de la señal de entrada	80
2.Modos de entrada de disco USB	81
3.Conexión inalámbrica	83
3.1.iOS de Cast (para dispositivos iOS)	84
3.2.Miracast (para dispositivos Android)	85
4.Configuración de Bluetooth	86
5.Configuración de imagen del proyector	87
5.1.Modos de proyección	87
5.2.Corrección trapezoidal de 4-puntos	88
5.3.Zoom digital	89
6.Actualización del sistema	89
7.Ajustes Avanzados	90
8.Fecha	91
9.Acerca de	91
Conectarse con Otros Dispositivos	92
1.Conecte el disco USB	92
2.Conecte los dispositivos a través de los puertos HDMI	93
3.Conecte al reproductor de DVD	93
4.Conecte a la barra de sonido / altavoz	94

Soporte Profesional de Por Vida YABER

Estimado cliente,

¡Muchas gracias por apoyar a YABER!

Lea este manual detenidamente antes de utilizar el proyector. Si tiene algún problema, envíe un correo electrónico con su número de pedido y el problema a support@yabertech.com. Brindaremos una solución rápida en 24 horas.

En realidad, muchos problemas se pueden resolver fácilmente mediante la configuración, como no hay señal, no hay sonido, falla la conexión bluetooth, falla la conexión WiFi, puntos oscuros, animación entrecortada, etc. Prometemos que todos los proyectores han sido 100% cuidadosamente revisados y empaquetados antes del envío.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nosotros para que podamos solucionar el problema. Y danos la oportunidad de mejorar. Le garantizamos que le proporcionaremos una solución satisfactoria.

¡Gracias por su comprensión!

Equipo de servicio YABER

Consejos:

1. Antes de usar este proyector, retire la membrana protectora de las cubiertas superior e inferior.

El proyector no debe instalarse en un escritorio inestable o irregular.

2. Al instalar el proyector, debe elegir el soporte y los tornillos adecuados para evitar que el proyector se caiga accidentalmente debido a la mala calidad del tornillo o la falta de profundidad de rotación.

3. Si el proyector no se usa durante mucho tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.

4. Durante el funcionamiento normal, el proyector entrará en modo de espera después de presionar el botón de encendido del proyector o del control remoto. Antes de desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de que el ventilador de enfriamiento esté apagado. No desenchufe el cable de alimentación de CA primero para apagar el proyector, ya que esto puede causar un mal funcionamiento del proyector.

5. No coloque el proyector en una habitación que esté demasiado caliente o demasiado fría, ya que las temperaturas altas o bajas acortarán la vida útil de la unidad. El ambiente de trabajo sería de 5 °C ~ 35 °C.
6. Si hay puntos negros en la pantalla de proyección, no se preocupe, comuníquese con support@yabertech.com por correo electrónico, podemos enviarle un video sobre cómo eliminar el polvo.

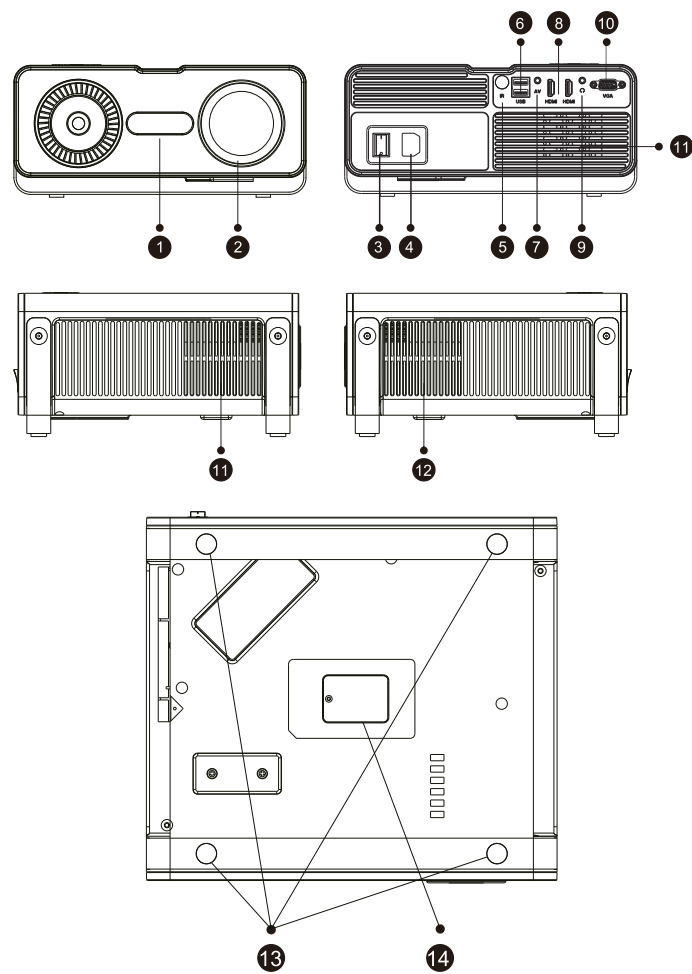
Lista de empaque

Proyector YABER V10*1	Control remoto*1	Cable de alimentación*1
Cable HDMI*1	3-en-1 Cable AV	Kit de limpieza *1
Tela de limpieza*1	Manual de usuario*1	

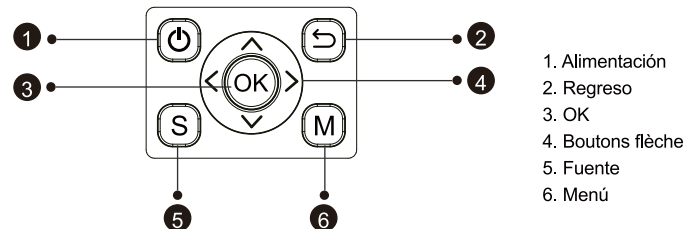
Especificación del proyector

Modelo: V10			
Resolución Nativa	1920*1080P	Corrección trapezoidal	4D Digital
Sistema Imerysy	LCD	Fuente de luz	LED
Gama de colores	16.7M Full	Ratio d'aspect	4:3/16:9
Tamaño de la imagen	1.8m-2.7m	Distancia de proyección	1.37m
Tensión de alimentación	AC100-240V	Peso del proyector	1.8kg
Formato de imagen compatible	JPG/JPEG/BMP/PNG	Interfaces	puertos HDMI*2/ puertos USB*2/salida de auriculares de 3,5 mm/salida AV/VGA
Método de proyección	Proyección frontal en el escritorio/ Proyección posterior en el escritorio/ Proyección frontal suspendida del techo/ Proyección posterior		
Formato de video compatible	AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/3GP/MPEG1/MPEG2/H.264/XVID		
Formato de audio compatible	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/		

Resumen del proyector

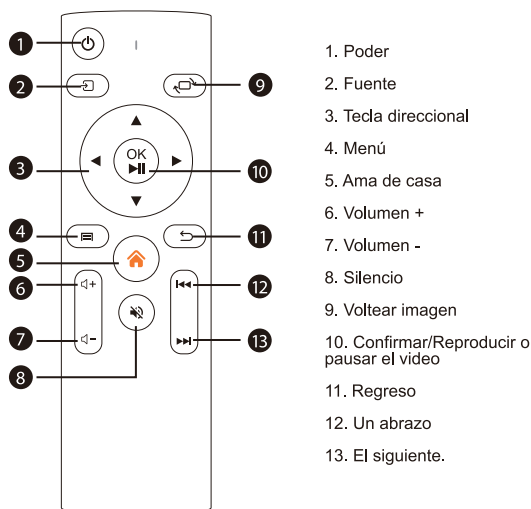


1	Yaber logo	Identificación de Yaber
2	Lente de proyecto	Lente de vidrio con revestimiento óptico
3	Indicador de alimentación	cuando la alimentación está conectada, el indicador de alimentación del proyector se ilumina en rojo
4	Puertos para cable de alimentación	Conecte el cable de alimentación
5	Ventana de infrarrojos	Recibiendo la señal infrarroja
6	Puerto USB	puerto USB 1 / puerto USB 2
7	Puerto AV	entrada de audio
8	Puertos HDMI	Entrada HDMI 1 / entrada HDMI 2
9	Salida de audio	conector de salida de audio de 3,5 mm
10	Conector de entrada VGA	conector de entrada VGA
11	Salida de aire	evita que el proyector se sobrecaliente
12	Entrada de aire	circula aire interior y exterior
13	Almohadillas de goma	Coussinets de protection / retirer pour installer le support de plafond
14	Puerto de limpieza de polvo	cuando aparezcan manchas negras y polvo en la pantalla, abra el puerto para limpiar el polvo



1	Alimentación	Encender/apagar el proyector
2	Regreso	Regresar al menú anterior
3	OK	Confirmar
4	Boutons flèche	Se utilizan para ajustar la configuración del menú del proyector
5	Fuente	ingrese a la interfaz de selección de fuente de señal
6	Menú	ingrese a la interfaz del menú

Resumen del Remoto Control



1		Encender/apagar el proyector
2		Seleccione la fuente de entrada (HDMI 1, HDMI 2,AV)
3		Se utilizan para ajustar la configuración del menú del proyector
4		Presione el botón una vez para volver a la interfaz del menú Presione el botón dos veces para seleccione la radio d'aspect de 16:9/4:3
5		Ir a la página de inicio
6		Aumentar el volumen
7		Bajar el volumen
8		Cierra el sonido
9		La imagen se voltea
10		Confirmar/Reproducir o pausar el video
11		Regresar al menú anterior
12		Cambiar al video anterior
13		Cambiar al siguiente video

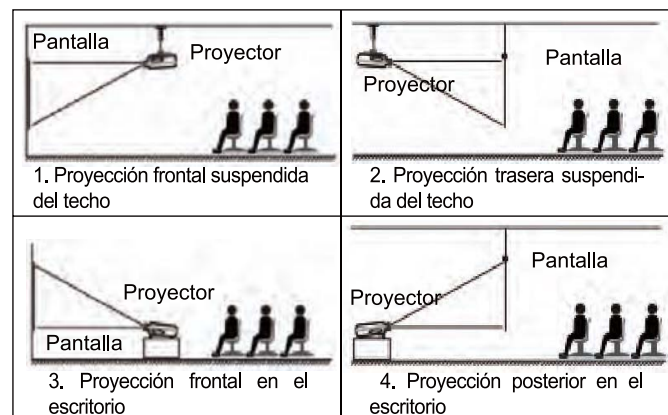
Nota:

1. Instale 2 baterías AAA en el control remoto antes de usar. No combine baterías nuevas y viejas en el control remoto, ya que esto puede causar un mal funcionamiento debido a una fuente de alimentación insuficiente.
2. Cuando use el control remoto, asegúrese de que el transmisor de señal del control remoto apunte al receptor IR.
3. Si no utiliza el control remoto durante mucho tiempo, retire las baterías para evitar fugas.

INSTALLATION

1. Méthode d'installation

El proyector de video puede suspenderse del techo con un marco colgante especial, o colocarse en el escritorio estable para proyectarse en la pantalla, que se adapta bien a diferentes entornos operativos y diferentes requisitos de uso. Por lo tanto, el proyector se puede instalar con métodos de acuerdo con las siguientes ilustraciones



La lente del proyector debe instalarse en los ejes de simetría izquierdo y derecho de la pantalla para evitar la distorsión trapezoidal de las imágenes izquierda y derecha.

2. La distancia entre el proyector y la pantalla

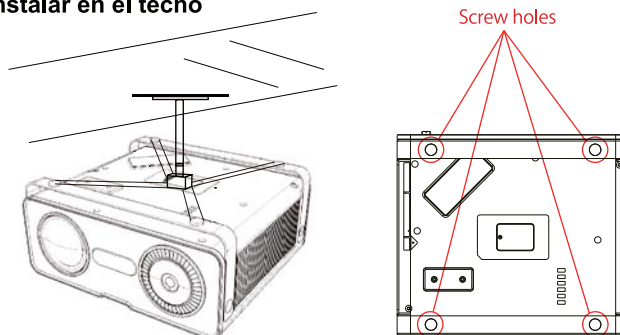
Si desea obtener un tela de proyección gratuita, contáctenos a través de Support@yabertech.com

Ratio d'aspec defecto: 16:9	
Distancia de proyección (m)	Tamaño de proyección
1.7	50"
2.16	70"
3.3	100"
3.9	120"
5	150"

La distancia de proyección recomendada es 2.7 m, la distancia de proyección más corta es 1.37 m.

El tamaño de la imagen depende de la distancia entre el proyector y la pantalla, puede haber una desviación del 3% entre los datos enumerados anteriormente. Diferentes configuraciones causan varias distancias.

3. Instalar en el techo



- A. Compre un soporte universal con tornillo M4 para instalar el proyector en el techo.
- B. Instale el proyector en el soporte a través de los orificios para tornillos en la parte inferior del proyector.

Encender el proyector

- A. Presione el botón  en el control remoto o proyector, el indicador LED se pondrá verde.
 - B. Ajuste el anillo de enfoque en la parte superior del proyector para ajustar el enfoque. Si la imagen no es clara, ajuste la distancia de proyección.
 - C. Ajuste la corrección trapezoidal 4d usando el control remoto.
 - D. Conecte el dispositivo externo (teléfono inteligente, iPad, Amazon Fire TV, caja de TV, disco flash USB, reproductor de DVD, computadora, etc.) a las interfaces correspondientes.
- del proyector y presione el botón "S" en el control remoto, luego seleccione la fuente de señal de entrada correcta.
- E. Seleccione el botón "  ", luego puede seleccionar la opción [Idioma] para configurar su idioma preferido.

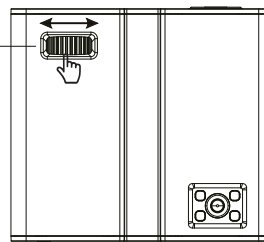
Ajuste de imagen

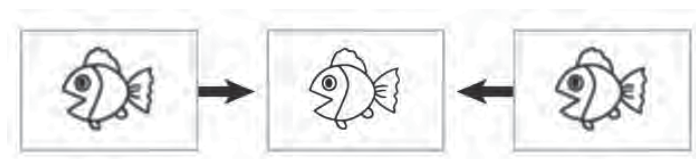
Cuando utiliza el proyector por primera vez, normalmente muestra una imagen borrosa. Esto se debe a que la lente está desenfocada o a una configuración trapezoidal incorrecta.

Siga los pasos a continuación para corregir:

1. Ajuste de enfoque

Anillo de Enfoque





Lentamente gire el anillo de enfoque. Al mismo tiempo, verifique cuidadosamente el punto de enfoque, el mejor punto de enfoque para la lente sería donde la imagen sea más clara.

Nota: Si todavía está borroso, intente ajustar la distancia de proyección.

2. Corrección trapezoidal 4D digital (máximo ajustable $\pm 50^\circ$)

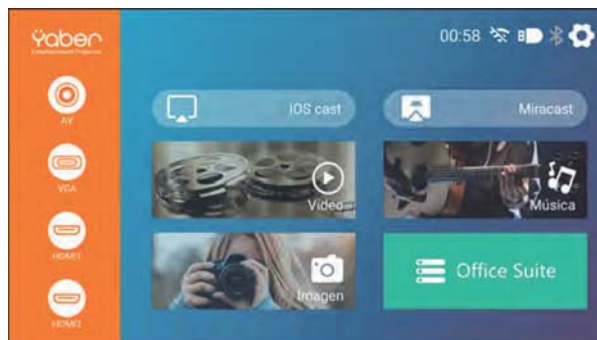
Utilice la corrección trapezoidal 4D digital del proyector para cambiar la imagen a un rectángulo. La corrección trapezoidal se puede ajustar hasta $\pm 50^\circ$ (vertical y horizontal).

CONFIGURACIÓN DEL PROYECTOR

La página de inicio del proyector es la siguiente:

1. Seleccione la fuente de la señal de entrada

Seleccione la fuente de señal de entrada deseada (HDMI1 / HDMI2 / AV) en la página de inicio



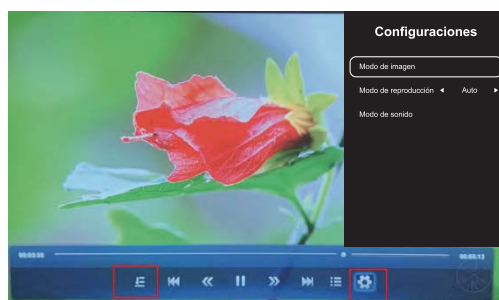
2. Modo de entrada de disco USB

2.1. Reproducir película/música/foto/Office Suite en el modo de entrada de disco USB

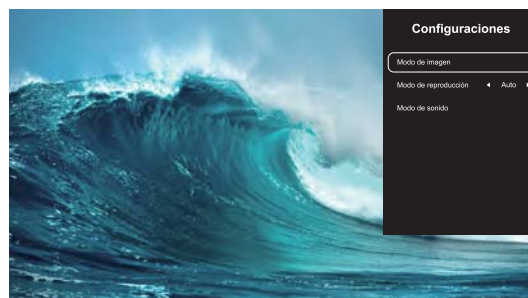
- 1). Inserte el disco Office Suite;
- 2). Seleccione la opción "Película/Música/Foto/Office Suite";
- 3). Seleccione el archivo deseado (o la carpeta para ingresar a la subcarpeta) en el disco USB, luego presione el botón "OK" para reproducirlo.



2.2. Interfaz de lectura de video

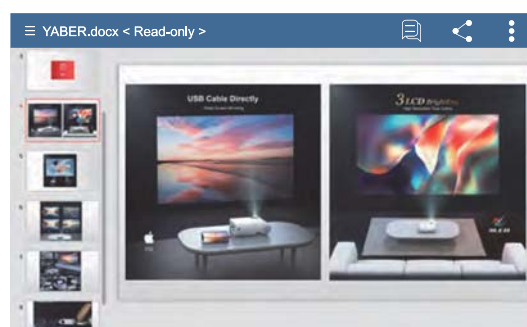


Menú	Función
	Seleccione el modo de reproducción (ciclo único / bucle de directorio)
	Cambiar al video anterior
	Fast Backward, rebobina el video rápidamente mientras lo reproduce. Los la velocidad de rebobinado varía de 2X a 32X
	Reproducir o pausar el video actual
	Avance rápido, empuja el video para avanzar rápidamente mientras lo reproduce. La velocidad de avance varía de 2X a 16X
	Cambiar al siguiente video
	Seleccionar todas las listas de reproducción en la carpeta actual
	TV Setting



Menú	Contenido	Modo	Función
Picture Mode	User/Standard/Vivid/Soft	Brightness	Modifique los parámetros de la imagen en el rango 0-100
		Contrast	
		Saturation	
		Sharpness	
Sound Mode	Standard/News/Music/Movie/Sport/User	120Hz	Modificar los parámetros de sonido en el rango 0-100
		500Hz	
		1.5KHz	
		5KHz	
		10KHz	

2.3.Interfaz de lectura de Office Suite



Pulsando el botón  del mando a distancia para acceder a los menús.
(Nota: la versión de Office puede actualizarse automáticamente, luego las funciones actualizadas pueden cambiar. Debido a los derechos de autor, algunas funciones no están disponibles temporalmente. Consulte la versión real).

Menú	Content	Función
	No válida, ignórela.	/
	No válida, ignórela.	/
	Exportar a PDF	Exporter au format PDF
	Proteger	/
	Firma Rápido	/
	Texto a habla	/
	Ver web	De la diapositiva actual
	Modo nocturno	/
	Ir a la página	Seleccione rápidamente la página deseada
	Zoom	Ajustar/Ajustar ancho/Tamaño real
	Vista combinada	/
	Propiedades	Ver las propiedades del archivo
	Ayuda	Instrucciones de ayuda

3. Conexión inalámbrica

Consejos Calientes:

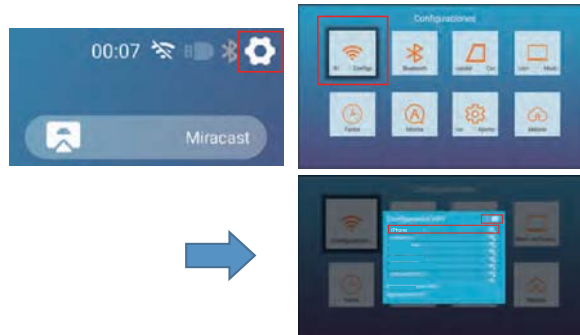
- ① La fluidez de la duplicación de pantalla con conexión inalámbrica se verá afectada por el entorno de red. Se recomienda un ancho de banda de 100Mbit o más cuando se usa la duplicación de pantalla.
- ② Asegúrese de que su dispositivo móvil esté cerca del proyector cuando utilice una conexión inalámbrica. Se recomienda una distancia de 1 metro.

③ Algunos dispositivos móviles pueden no admitir la duplicación de pantalla debido a la compatibilidad.

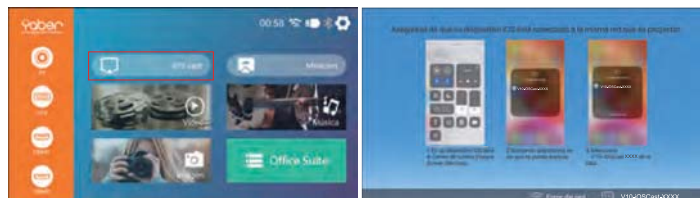
④ Cualquier pregunta, no dude en ponerse en contacto con YABER a través de Support@yabertech.com.

3.1.iOS de Cast (para Dispositivos iOS)

1. Vaya a la página de inicio - Seleccione el menú [⚙️] - Seleccione el menú [Configuración WiFi] - Abra la función WiFi - Seleccione su WiFi doméstico de la lista - Conecte el proyector V10 a su WiFi doméstico.



2. Regresar a la página de inicio - Seleccione el menú [iOS Cast] - Presione el botón OK para ingresar al menú [iOS Cast].

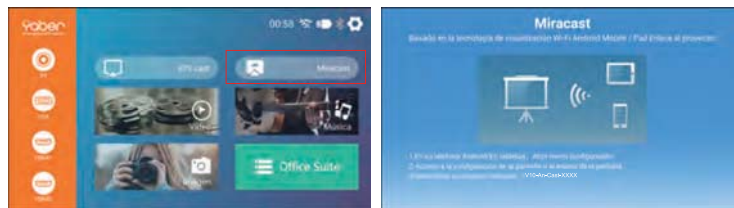


3. Seleccione el menú [Configuración] en su dispositivo iOS - Encienda la función [Wi-Fi] - Conecte su dispositivo iOS a la misma red doméstica con el proyector.

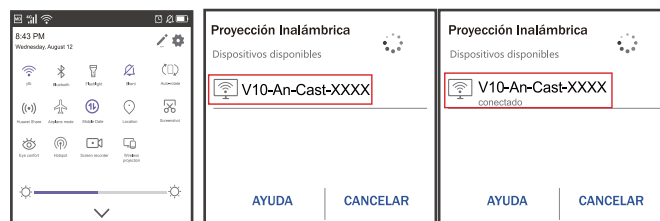
4. Abra el [Centro de control] en su dispositivo iOS - Seleccione la función [Screen Mirroring] - Seleccione y conecte el nombre del dispositivo [V10-iOSCast-xxxx] - La pantalla de su dispositivo iOS se mostrará en la proyección pantalla después de 3 segundos.

3.2.Miracast (para dispositivos Android)

1. Vaya a la página de inicio - Seleccione el menú [⚙️] - Seleccione el menú [Configuración de WiFi] - Abra la función WiFi - Seleccione su WiFi doméstico de la lista - Conecte el proyector V10 a su WiFi doméstico.
2. Regresar a la página de inicio - Seleccione el menú [Miracast] - Presione el botón OK para ingresar al menú [Miracast].



3. Seleccione el menú [Configuración] en su dispositivo Android - Seleccione la función [Duplicación de pantalla] - Seleccione y conecte el nombre del dispositivo [V6-An-Cast-XXXX] - La pantalla de su dispositivo Android se mostrará en la pantalla de proyección después de 3 segundos.



En su dispositivo Android, toque [Configuración] - [WLAN] - Encienda [Wi-Fi], conecte el WiFi de su hogar.

Nota:

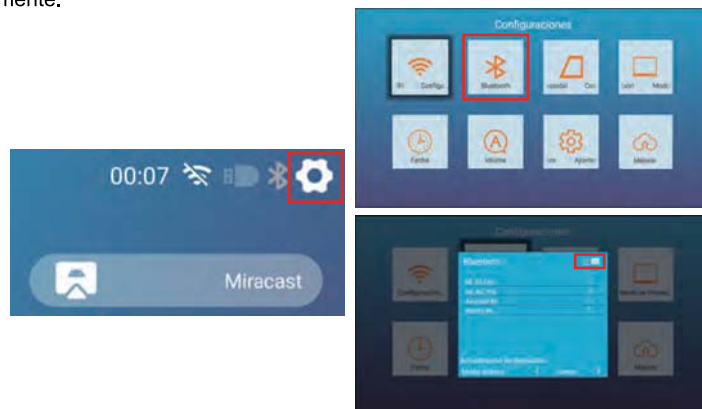
1.Las diferentes marcas de teléfonos Android tienen diferentes operaciones para seleccionar.

Pantalla duplicada de pantalla, consulte el manual de su teléfono. [Pantalla múltiple / Pantalla inalámbrica / Pantalla WLAN / Duplicación de pantalla / Proyección inalámbrica / Vista inteligente, etc.]

2. No todos los teléfonos Android admiten esta función. Asegúrese de que sea compatible antes de usarlo.

4.Configuración de Bluetooth

Vaya a la página de inicio - Seleccione el menú [⚙️] - Seleccione [Configuración de Bluetooth] - Abra la función Bluetooth y su dispositivo Bluetooth - Escanee los dispositivos Bluetooth cercanos automáticamente - Elija el dispositivo Bluetooth deseado - se emparejará y conectará automáticamente.



Nota:

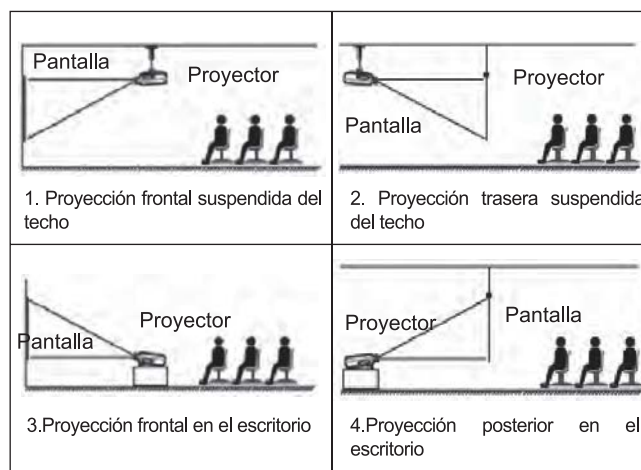
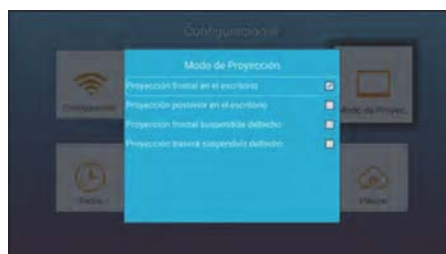
1.El proyector V10 es compatible con los auriculares Bluetooth, los altavoces Bluetooth y los AirPods, pero no los teclados Bluetooth ni los teléfonos Bluetooth.

2.Si tiene alguna pregunta, no dude en enviar un correo electrónico a YABER a través de support@yabertech.com.

5.Configuración de Imagen del Proyector

5.1.Modos de Proyección

Ir a la página de inicio - Seleccione el menú [⚙️] - Seleccione la opción [Modo proyector] -- luego seleccione la dirección de proyección que desee

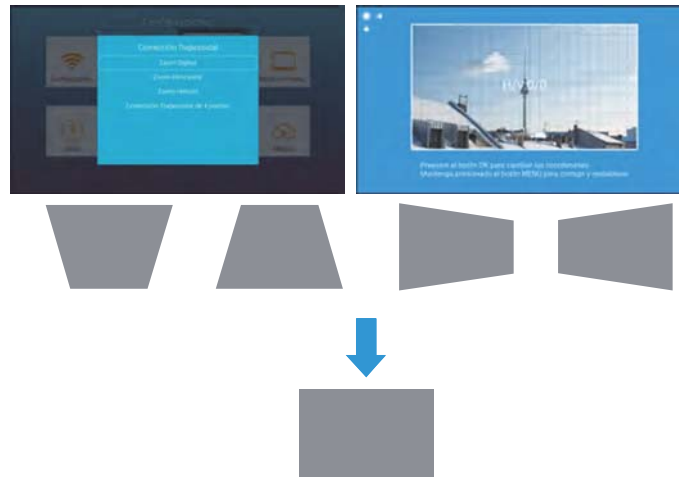


5.2. Corrección trapezoidal de cuatro puntos

Cuando la pantalla de proyección no es rectangular, se puede ajustar mediante la corrección trapezoidal de 4 puntos.

Paso 1: Vaya a la página de inicio - Seleccione el menú [] - Seleccione el menú [Corrección trapezoidal].

Paso 2: Presione el botón para seleccionar el menú [Corrección trapezoidal de 4 puntos], luego presione el botón [OK] para ingresar al submenú.



OK Pick point : Keep pressing the OK button on the remote control or projector, until the positioning icon  appears at the point desired, then release the button immediately.

Adjustment : Press the arrow keys on the remote control or projector to adjust the horizontal or vertical parameters.

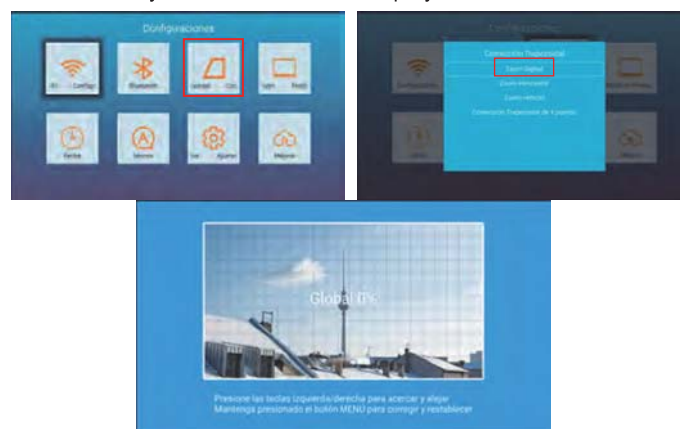
Volver : Presione el botón en el control remoto para regresar a la página de inicio.

más configuraciones : Mantenga presionado el botón MENU en el control remoto para restaurar los parámetros originales.

5.3.Zoom Digital

Paso 1: Seleccione la opción [Zoom Digital] y presione el botón OK para ingresar al submenú.

Paso 2: Al presionar el botón del control remoto o del proyector, puede reducir la altura y el ancho del tamaño de proyección hasta en un 50%.

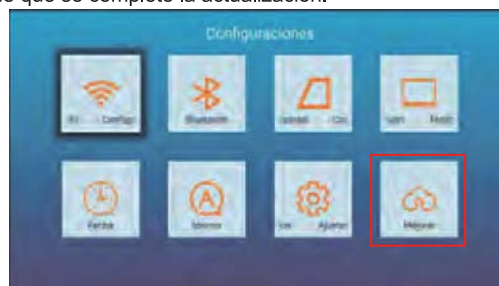


6. Actualizacion del Sistema

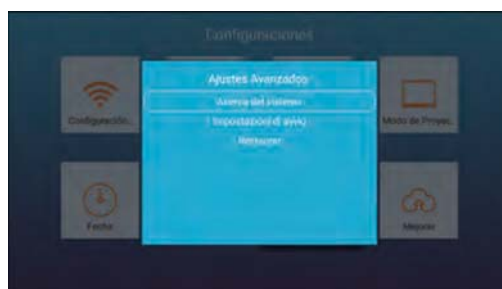
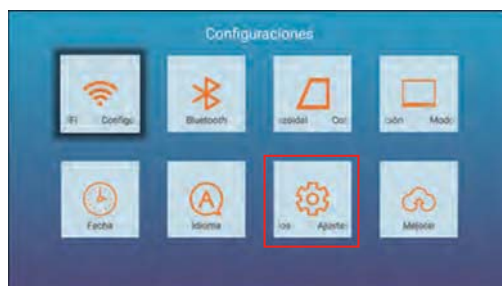
Paso 1: póngase en contacto con el servicio de Yaber para obtener la última actualización del archivo (Support@yabertech.com), descargue el software.

Paso 2: Copie el software <update.zip> al directorio raíz del disco U, luego inserte el disco U en el proyector y encienda el interruptor de encendido.

Después de arrancar, vaya a [configuración] - [actualizaciones del sistema], seleccione el disco U que almacena update.zip, haga clic para confirmar la actualización, automáticamente ingresará a la actualización y reiniciará después de que se complete la actualización.



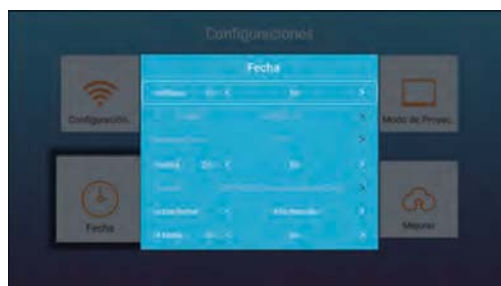
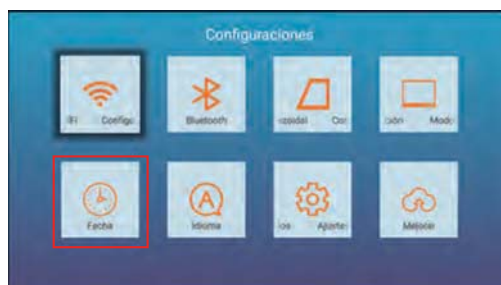
7. Ajustes Avanzados



Menú	Función
Ajustes del sistema	Información detallada sobre el sistema
Configuraciones de encendido	Configure para abrir la página de inicio o la interfaz de señal HDMI al encender
Restaurar	Restaurar la configuración de la aplicación de operación del usuario y la configuración del sistema

8.Fecha

Paso 1: Vaya a la página de inicio - Seleccione el menú [] - Seleccione el menú [Fecha], luego presione el botón [OK] para ingresar al submenú.
Paso 2: Al presionar el botón del control remoto o del proyector, puede ajustar la fecha y la hora.

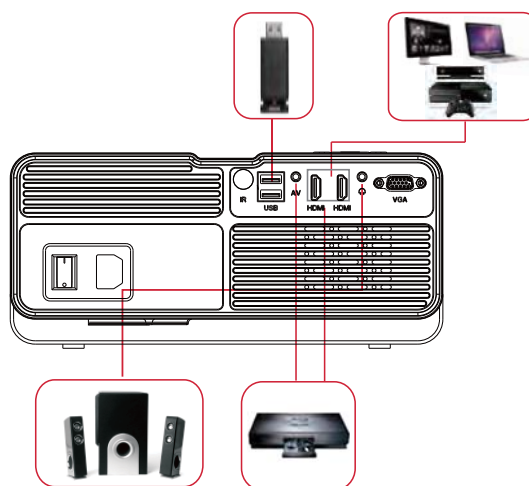


9.Acerca de

Menú	Contenido
Versión del Sistema	V10-351: 2021-05-13
Dirección MAC	Ac:5d:5c:c5:d9:83

Conectarse con Otros Dispositivos

El YABER V10 proyector tiene 6 interfaces, puertos HDMI * 2 / puertos USB * 2 / 3.5mm auriculares output/ AV output/ VGA interface*1. Seleccione el puerto de conexión correcto para conectar su dispositivo (PC, Teléfono, Reproductor de DVD, Barra de Sonido, USB, PS4, etc.)



1. Conecte el Disco USB

- 1) Inserte el disco U en cualquiera de los dos puertos de entrada USB;
- 2) Puede ingresar directamente a la pantalla de inicio en la página de inicio, seleccione la opción [Película / Música / Foto / Office Suite].
- 3) Seleccione el archivo deseado (o carpeta para ingresar a la subcarpeta) en el disco USB, luego presione el botón [OK] para reproducirlo.

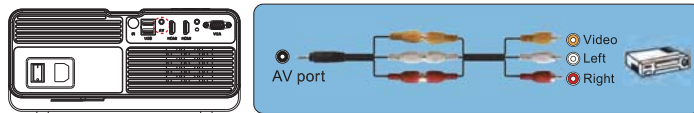
2. Conecte los Dispositivos a través de los puertos HDMI

- 1) Conecte su TV stick o computadora portátil a cualquier puerto HDMI del proyector;
- 2) Ingrese a la página de inicio para seleccionar el HDMI1 o HDMI2 correspondiente como fuente de señal.

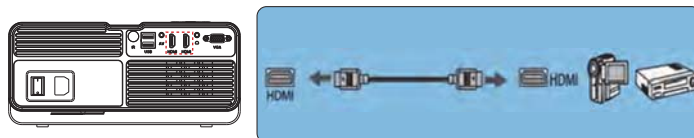
3. Conecte al reproductor de DVD

Utilice el cable AV 3-en-1 en el paquete

- 1) Encienda su reproductor de DVD y el proyector;
- 2) Conecte los conectores hembra de colores al cable RCA de su reproductor de DVD con el cable AV 3 en 1 incluido en el paquete;
- 3) Conecte el conector negro al puerto AV del proyector, ingrese a la página de inicio para seleccionar [AV] como fuente de señal.



O conéctelo al Reproductor de DVD con el cable HDMI incluido en el paquete.



4. Conecte la Barra de Sonido / Altavoz

Si su altavoz tiene un puerto AUX, utilice su cable de audio de 3,5 mm para conectar el proyector y el altavoz como muestra la imagen, ingrese a la página de inicio para seleccionar [AV] como fuente de señal.



APAGADO SEGURO

1. Presione el botón  del proyector o del control remoto.
2. Desenchufe el cable de alimentación del proyector.
3. Cubra la lente y guarde el proyector en un lugar fresco y seco.

GARANTIE

¡Muchas gracias por su compra y apoyo! Ofrecemos una garantía de 3 años para el proyector V10. Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarnos a través de: Support@yabertech.com.

Preguntas Frecuentes

Los problemas enumerados a continuación pueden ocurrir durante el funcionamiento de su proyector. Consulte los posibles factores que pueden causar el problema para solucionar el problema.

1. Al encender el interruptor de encendido, la luz indicadora no funciona..

- 1) Es posible que la alimentación no esté bien conectada.
- 2) Verifique el sistema de protección contra sobrecalentamiento.

2. El control remoto no puede controlar el proyector.

- 1) ¿El interruptor de encendido en la parte posterior del proyector está encendido o apagado?

- 2) ¿Las pilas del mando a distancia están agotadas?
- 3) Algo que obstruye la señal entre el control remoto e IR.
- 4) Luz fuerte en IR directamente.

3. No hay imagen en la pantalla.

- 1) ¿Es correcta la configuración del canal?
- 2) ¿Hay señal de entrada?
- 3) ¿Está bien conectado el cable de entrada?
- 4) En el modo PC, ¿la frecuencia de actualización es > 75 KHz?

4. Pantalla azul, sin imagen, sin sonido.

¿Está conectado correctamente el cable de entrada?

5. Imagen correcta, sin sonido.

- 1) ¿Está conectado correctamente el cable de entrada?
- 2) Determine si el volumen está al mínimo o en silencio.
- 3) El sistema de decodificación no coincide.

6. No puedo reproducir películas.

- 1) ¿El formato del video es correcto?
- 2) ¿Los archivos están rotos?
- 3) ¿El dispositivo está roto?

7. No puedo encontrar dispositivos cuando están conectados con un disco duro o una unidad flash.

Compruebe si el dispositivo está roto.

8. Apagado automático después de trabajar durante un período de tiempo.

- 1) La ventilación del proyector está bloqueada.
- 2) El voltaje no es estable.
- 3) El sistema de protección contra sobrecalentamiento.

KATALOG

LEBENS-LANGE PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG VON YABER.....	96
TIPPS	96
LISTE DER PAKETE	97
BEAMER SPEZIFIKATIONEN	97
BEAMER ÜBERSICHT	98
FERNBEDIENUNG	100
INSTALLATION	101
1.Installation Method.....	101
2.Projektionsabstand und gröÙe	102
3.Montage an der Decke	102
PROJEKTOR STARTEN	103
IMAGE ADJUSTMENT.....	103
1.Focus Adjustment.....	103
2.Digitale 4D-Trapezkorrektur	104
PROJEKTOR EINRICHTEN	104
1.Wählen Sie die Eingangssignalquelle.....	105
2.USB Disk Input Mode	105
3.Wi-Fi Einstellungen	107
3.1.iOS Cast(für ios Geräte)	108
3.2.Miracast(für Android Geräte)	109
4.Bluetooth Einstellungen.....	110
5.Beamer Bildeinstellung	110
5.1.BILDMENÜ	110
5.2.Vierpunkt Trapezkorrektur.....	111
5.3.Digitaler Zoom	112
6.System Update.....	113
7.Erweiterte Einstellungen	114
8.Datum.....	115
9.About	115
SIGNALLEITUNGSANSCHLUSS	116
1.Anschluss an USB Disk	116
2.Anschluss des Gerätes über den HDMI Anschluss	116
3.Anschluss an DVD Player	117
4.Verbinden Sie sich mit der Soundbar / Lautsprecher	117
SICHERE ABSCHALTUNG	117
GARANTIE	117
TROUBLESHOOTING	118